Home > CHASTELAIN DE COUCI > EDIZIONE > Merci clamans de mon fol errement > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M > Versione M1 > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Merci clamans de mon fol errement; ferai la fin de mes chancons oir. quar trahi ma et mort a escient. mes iolis cuers que ie doi tant hair. cest mal ma fait. pour le gre dautre gent. tout sunt parti de moi ioieuz ta lent. et quant ioie me faut. bien est raisons; quauec ma ioie; fail lent mes chancons.	Merci clamans de mon fol errement ferai la fin de mes chancons oïr quar trahi m'a et mort a escient mes jolis cuers que je doi tant haïr, cest mal m'a fait pour le gré d'autre gent, tout sunt parti de moi joieuz talent et quant joie me faut, bien est raisons qu'avec ma joie faillent mes chançons.
	II
Bien sai quil est lieus et poins. et saisons. qua touz les biens damours doiue faillir. quar pouquis lai. et moie est lochoisons. et qui mal quiert. il doit bien mal soufrir. diex doinst que mors en soit mes guerredons. ai(n)z que de moi voie liez les felons. maiz pour mon pis viurai. et pour veoir; ma bele perte. et pour pluz mal auoir.	Bien sai qu'il est lieus et poins et saisons qu'a touz les biens d'amours doive faillir quar pou quis l'ai et moie est l'ochoisons et qui mal quiert il doit bien mal soufrir. Diex doinst que mors en soit mes guerredons ainz que de moi voie liez les felons, maiz pour mon pis vivrai et pour veoir ma bele perte et pour pluz mal avoir.
	III
Saínc fins amans ot de mesfait pardon. dont mi deuroit amour bon lieu tenir. quar ie fourfis en bone en tention. et bien cuidai que me deust merir. maiz ma dame ne quiert se mo(n) mal non. pour ce si has moi et ma guerison. et quant mi mal li sunt bel et plesant; pour ce me haz et me sui mal vueillant.	S'ainc fins amans ot de mesfait pardon dont m'i devroit Amour bon lieu tenir quar je fourfis en bone entention et bien cuidai que me deüst merir, maiz ma dame ne quiert se mon mal non pour ce si has moi et ma guerison et quant mi mal li sunt bel et plesant pour ce me haz et me sui mal vueillant.
	IV

As fins amans proi quil dient le voir. li queuz doit mieuz par droit da - mours ioir. cil qui aime de cuer sanz deceuoir. si ne sen set mie tresbien cou - urir. ou qui prie sanz cuer pour dece - uoir. et bien sen set guarder par son sa - uoir. dites amant qui vaut mieuz par raison. loiauz folie; vsage trahison.

As fins amans proi qu'il diënt le voir: li queuz doit mieuz par droit d'amours joïr, cil qui aime de cuer sanz decevoir si ne s'en set mie trés bien couvrir. ou qui prie sanz cuer pour decevoir et bien s'en set guarder par son savoir? Dites amant qui vaut mieuz par raison loiauz folie u sage trahison?

• letto 348 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-453